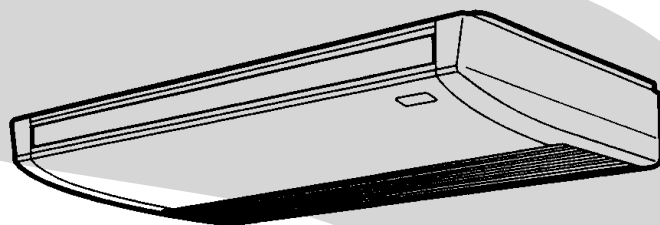


# TOSHIBA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

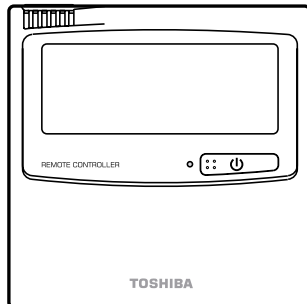
Внутренние блоки подпотолочного типа

***RAV-SM561CT-E***  
***RAV-SM801CT-E***  
***RAV-SM1101CT-E***  
***RAV-SM1401CT-E***



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (ПРИБРЕТАЮТСЯ ОТДЕЛЬНО)

### Пульт дистанционного управления



## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ ⚠

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО МОНТАЖА

- Монтаж кондиционера должен выполнять квалифицированный специалист. Не устанавливайте кондиционер самостоятельно. Неправильная установка может привести к протечке конденсата, поражению электрическим током, возгоранию и т.д.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен. Не подсоединяйте заземляющий провод к газовым и водопроводным трубам, громоотводам и телефонным линиям.

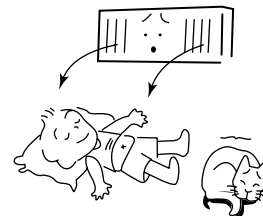


### ВНИМАНИЕ

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

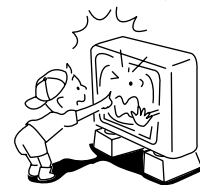
Подключайте кондиционер к сети электропитания с помощью сетевого выключателя с изоляционным расстоянием между контактами не менее 3 мм.

Используйте плавкий предохранитель типа D с номиналом 25 А.



#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Чистка воздушного фильтра и его деталей включает в себя работы на высоте и поэтому должна выполняться квалифицированным специалистом. Не чистите фильтр самостоятельно. Схема чистки фильтра предназначена для специалиста, а не для пользователя кондиционера.
- Не переохлаждайте помещение и не находитесь в течение длительного времени под прямым потоком кондиционированного воздуха – это опасно для здоровья.
- При нарушении нормальной работы кондиционера (запах гари или недостаточная холодопроизводительность) немедленно отключите кондиционер сетевым и автоматическим выключателем и обратитесь в торговое представительство. Эксплуатация неисправного кондиционера может привести к повреждению агрегата, поражению электрическим током, пожару и т.д.



#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ И РЕМОНТА АГРЕГАТА

- Не перемещайте и не ремонтируйте кондиционер самостоятельно. Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку кондиционера, так как некоторые элементы внутри агрегата находятся под высоким напряжением.
- Для ремонта кондиционера обратитесь в торговое представительство. Неправильный ремонт кондиционера может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Для перемещения кондиционера на другое место обратитесь в торговое представительство. Неправильная установка кондиционера может привести к поражению электрическим током или пожару.



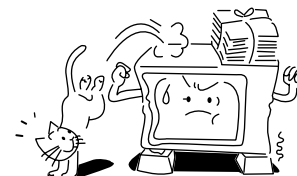
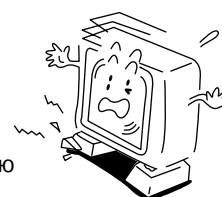
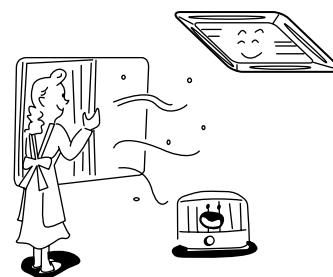
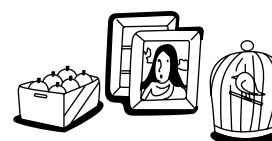
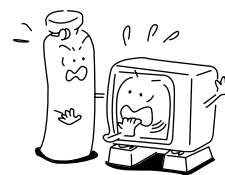
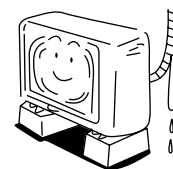
## ВНИМАНИЕ

### ПРАВИЛА МОНТАЖА

- Строго соблюдайте следующие правила.
- Правильно проложите шланг отвода конденсата. Неправильная прокладка шланга может привести к протеканию воды в помещении и порче мебели и пола.
- Убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют электрическим характеристикам, указанным на заводской табличке кондиционера. Несоблюдение данных требований может привести к повреждению кондиционера или к пожару.
- Не устанавливайте кондиционер в зоне возможной утечки легковоспламеняемых газов. Появление в зоне установки кондиционера легковоспламеняемых газов может вызвать пожар.

### ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте. Руководство содержит полезную информацию, необходимую для повседневной эксплуатации кондиционера.
- Применяйте кондиционер только по прямому назначению. Не используйте его для охлаждения или нагрева продуктов питания, приборов, предметов искусства, корма для животных, растений и т.п.
- Не направляйте поток воздуха на растения и животных, так как это вредно действует на их рост и здоровье.
- При совместной работе кондиционера и газо-мазутных отопительных приборов обеспечьте вентиляцию и доступ свежего воздуха в помещение. При плохой вентиляции может возникнуть кислородное голодание.
- Не устанавливайте газо-мазутные отопительные приборы в зоне выхода из кондиционера потока воздуха, так как это приводит к неполному сгоранию топлива.
- При эксплуатации кондиционера в закрытых помещениях обеспечьте вентиляцию и доступ свежего воздуха в помещение. При плохой вентиляции может возникнуть кислородное голодание.
- Во избежание поражения электрическим током не касайтесь кнопок управления влажными руками.
- Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, отключите его от сети электропитания сетевым или автоматическим выключателем.
- Время от времени осматривайте бетонные плиты, на которые установлен наружный блок кондиционера. При повреждении плит блок может опрокинуться и нанести травму.
- Для исключения опрокидывания и нанесения травм не влезайте и не ставьте посторонние предметы на внутренний и наружный блоки кондиционера.
- Для получения максимальной производительности эксплуатируйте кондиционер в температурном диапазоне, указанном в инструкции. Несоблюдение этого требования может привести к неисправности, выходу кондиционера из строя или утечкам конденсата.
- Не лейте воду и другие жидкости на кондиционер. Это может привести к поражению электрическим током.

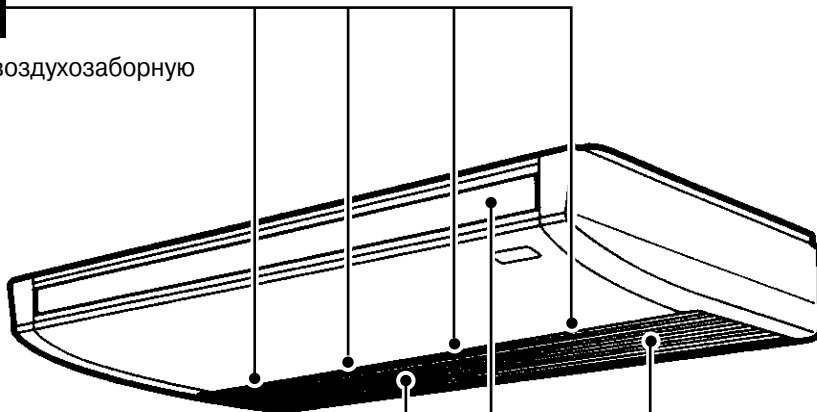


# ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

## Внутренний блок

### Фиксаторы

Удерживают воздухозаборную решетку.



### Воздухозаборная решетка

Через эту решетку всасывается воздух из помещения.

### Воздушный фильтр

Очищает воздух от пыли и мусора.  
(Расположен за воздухозаборной решеткой)

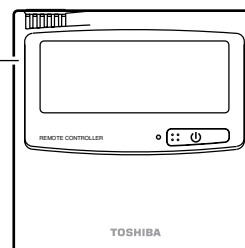
### Воздушная заслонка воздуховыпускного отверстия

Изменяет направление кондиционированного воздуха в соответствии с режимом охлаждения и обогрева.

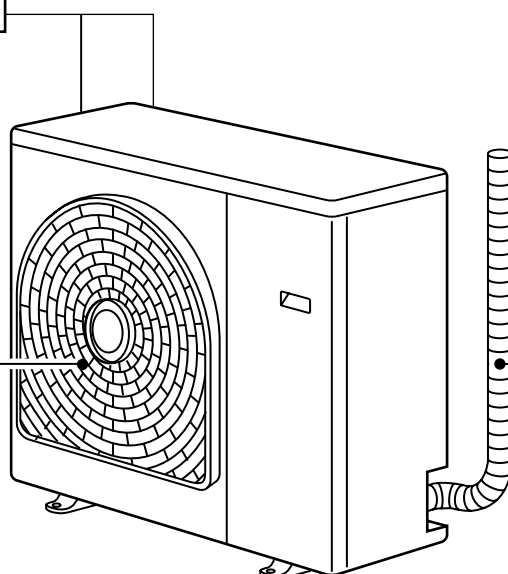
## Наружный блок

Вход воздуха (сбоку и сзади)

Пульт дистанционного управления



Воздуховыпускная решетка



Шланг отвода конденсата, трубопроводы холодильного контура и электрический кабель

\* На рисунке изображен наружный блок кондиционера модели RAV-SM800AT-E.

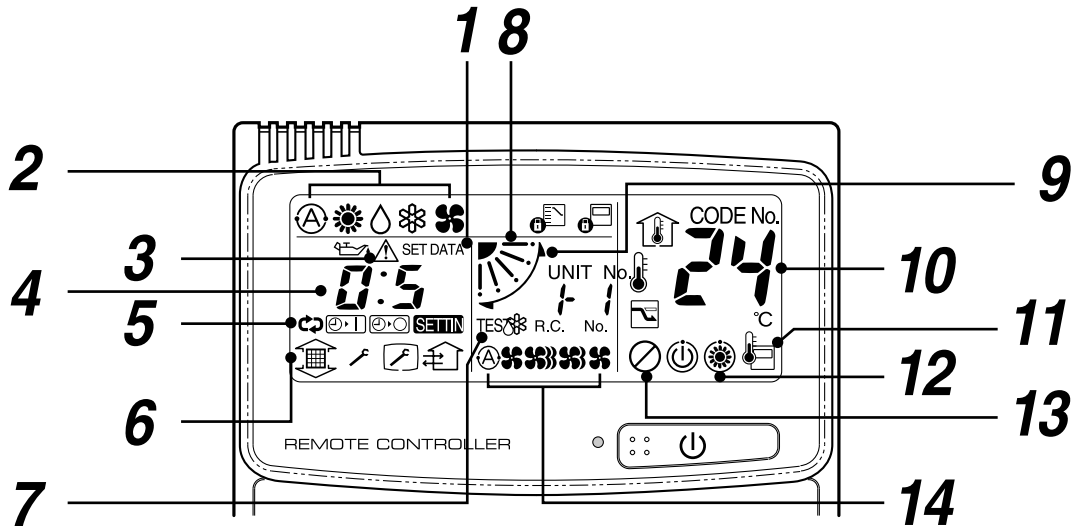
# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

## Дисплей пульта ДУ

На дисплее, приведенном в качестве примера, показаны все индикаторы, функции которых объясняются ниже.

На реальном дисплее изображаются только отдельные индикаторы.

- При первом включении выключателя на дисплее пульта ДУ мерцает надпись «SET DATA» (Установка данных), что означает автоматическое распознавание модели кондиционера. Подождите, пока исчезнет надпись «SET DATA» и начинайте работать с пультом дистанционного управления.




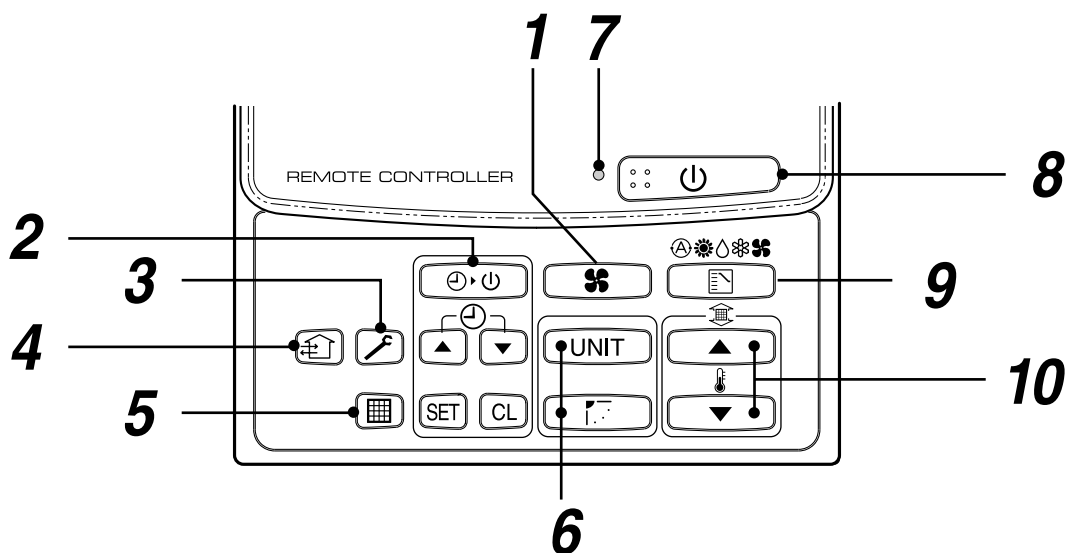
- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. Индикатор настройки</b><br/>Светится при настройке таймера.</p> <p><b>2. Индикаторы режима работы</b><br/>Светится индикатор выбранного режима работы.</p> <p><b>3. Аварийный индикатор</b><br/>Светится при срабатывании устройства защиты или возникновении неисправности.</p> <p><b>4. Индикатор времени работы по таймеру</b><br/>Светится время работы по таймеру.<br/>(При возникновении неисправности светится код неисправности.)</p> <p><b>5. Индикаторы режима работы по таймеру</b><br/>При нажатии кнопки Timer SETIN светится индикатор режима отключения кондиционера по таймеру (☰). При повторном нажатии кнопки светится индикатор режима повторного отключения кондиционера по таймеру (↻). При следующем нажатии кнопки светится индикатор режима включения кондиционера по таймеру (☉).</p> <p><b>6. Индикатор фильтра</b><br/>Если светится индикатор (🏠), очистите фильтр.</p> <p><b>7. Индикатор тестового режима</b><br/>Светится при работе кондиционера в тестовом режиме.</p> <p><b>8. Индикатор положения воздушной заслонки</b><br/>Указывает положение воздушной заслонки.</p> | <p><b>9. Индикатор покачивания воздушной заслонки</b><br/>Светится при покачивании воздушной заслонки.</p> <p><b>10. Индикатор заданной температуры</b><br/>Указывает заданную температуру.</p> <p><b>11. Индикатор датчика температуры, расположенного в пульте ДУ</b><br/>Светится при использовании датчика температуры, расположенного в пульте ДУ.</p> <p><b>12. Индикатор нагрева</b><br/>Светится при включении режима обогрева или проведении цикла оттаивания.<br/>Индикатор указывает, что вентилятор внутреннего блока не вращается или вращается с НИЗКОЙ скоростью.</p> <p><b>13. Индикатор блокировки</b><br/>Светится при заблокированной клавиатуре.</p> <p><b>14. Индикатор скорости вращения вентилятора внутреннего блока</b><br/>Указывает скорость вращения вентилятора внутреннего блока</p> |
|---|--|

- |  |  |
|--|--|
|  | АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР скорости вращения |
|  | ВЫСОКАЯ скорость вращения              |
|  | СРЕДНЯЯ скорость вращения              |
|  | НИЗКАЯ скорость вращения               |

## Кнопки управления

Кнопки управления используются для задания нужного режима работы.

- Задайте нужный режим работы кондиционера и нажмите кнопку .



### 1. Кнопка выбора скорости вращения вентилятора

Нажимая эту кнопку, задайте скорость вращения вентилятора.

### 2. Кнопки задания времени включения и отключения кондиционера по таймеру

Кнопки используются для задания времени включения и отключения кондиционера по таймеру.

### 3. Аварийная кнопка


Кнопка используется для проверки работы кондиционера. При нормальной работе кондиционера эту кнопку нажимать не следует.

### 4. Кнопка вентилятора

Кнопка используется при подключении вентилятора, приобретенного на рынке.

- Если при нажатии кнопки на дисплее пульта ДУ появляется надпись «No function» (Не работает), значит, вентилятор не подключен.

### 5. Кнопка переустановки

При нажатии этой кнопки на дисплей возвращается индикатор фильтра .

### 6. Кнопки включения (AUTO) и отключения (UNIT) покачивания воздушной заслонки

При нажатии кнопки UNIT покачивание воздушной заслонки отключается.

 Не работает



### 7. Индикатор включения кондиционера

Индикатор светится при включении кондиционера. Если кондиционер не работает, индикатор не светится.

Индикатор мерцает при срабатывании устройства защиты или неправильном показании времени.

### 8. Кнопка



При нажатии этой кнопки кондиционер включается, при повторном нажатии кнопки кондиционер отключается.

### 9. Кнопка выбора режима работы кондиционера

Нажимая эту кнопку, выберите режим работы кондиционера.

### 10. Кнопки задания температуры воздуха в помещении

Кнопки используются для задания температуры воздуха в помещении.

Нажимая кнопку  или , задайте нужную температуру воздуха в помещении.

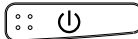
## ПРИМЕЧАНИЕ:

### Датчик температуры воздуха, расположенный в пульте дистанционного управления

Обычно температура воздуха в помещении измеряется датчиком, установленным во внутреннем блоке кондиционера. Эту температуру можно также измерять датчиком, расположенным в пульте ДУ.

Более подробную информацию можно получить у представителя торгового центра, где был приобретен Ваш кондиционер.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОНДИЦИОНЕРА


При первом включении кондиционера и после изменения значения параметра SET DATA соблюдайте порядок настройки, описанный ниже. В последующем кондиционер включается при нажатии кнопки  и работает в режиме, указанном индикаторами на дисплее пульта ДУ.

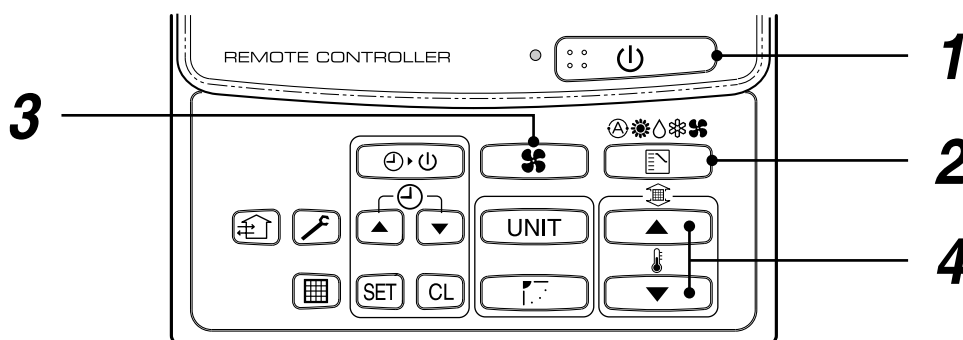
## Подготовка кондиционера к эксплуатации

### Включите сетевой выключатель и/или автоматический выключатель.

- При подаче на кондиционер электропитания на дисплее пульта ДУ появится разделительная линия.
- \* После включения электропитания пульт дистанционного управления, в течение примерно минуты, не реагирует на нажатие кнопок управления, но это не является неисправностью прибора.

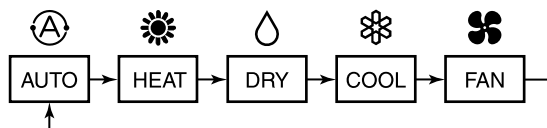
## РЕКОМЕНДАЦИИ


Включайте и отключайте кондиционер с помощью кнопки ; не пользуйтесь для управления кондиционером сетевым и автоматическим выключателем.



1. Нажмите кнопку .  
Загорится индикатор включения и кондиционер начнет работу.

2. Нажимая кнопку «MODE» (РЕЖИМ РАБОТЫ), выберите нужный режим работы кондиционера.  
При каждом нажатии кнопки выбирается режим работы в последовательности, показанной на рисунке справа (автоматический, обогрев, осушение, охлаждение, вентиляция).




- В режиме ОБОГРЕВА, когда температура воздуха в помещении достигает заданного значения, наружный блок отключается, скорость вращения вентилятора внутреннего блока становится низкой и расход воздуха уменьшается.
- В цикле оттаивания вентилятор внутреннего блока не вращается, холодный воздух не выходит из кондиционера, а на дисплее появляется индикатор .

3. Нажимая кнопку , выберите скорость вращения вентилятора.

При каждом нажатии кнопки выбирается скорость вращения вентилятора в последовательности, показанной на рисунке справа (автоматический выбор, высокая, средняя, низкая).



- При АВТОМАТИЧЕСКОМ выборе скорость вращения вентилятора изменяется автоматически в соответствии с температурой воздуха в помещении.
- В режиме ОСУШЕНИЯ на дисплее появляется индикатор  и автоматически выбирается НИЗКАЯ скорость вращения вентилятора.
- Если в режиме обогрева при НИЗКОЙ скорости вращения вентилятора воздух в помещении плохо прогревается, выберите СРЕДНЮЮ или ВЫСОКУЮ скорость вращения вентилятора.

4. Нажимая кнопку  или , задайте нужную температуру воздуха в помещении.

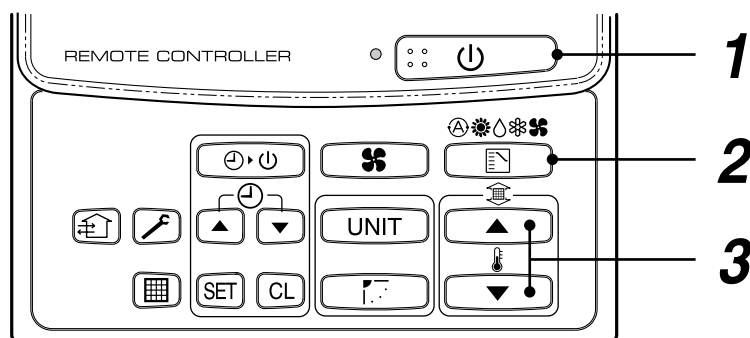
## Отключение кондиционера

Нажмите кнопку .

Индикатор включения кондиционера погаснет и кондиционер отключится.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ (автопереключение)

При выборе АВТОМАТИЧЕСКОГО режима работы или при переходе в автоматического режим вследствие изменения настроек кондиционер автоматически выбирает режим охлаждения, обогрева или вентиляции в зависимости от температуры воздуха в помещении.



### Включение кондиционера

**1. Кнопка** 

Для включения кондиционера нажмите эту кнопку.

**2. Кнопка выбора режима работы**

Выберите АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера.

**3. Кнопки задания температуры**

Используя эти кнопки, задайте нужную температуру.

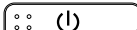
- При выборе режима охлаждения кондиционер начнет работу примерно через 1 минуту.
- При выборе режима обогрева работа кондиционера начинается примерно через 3-5 минут и осуществляется в соответствии с температурой воздуха в помещении.
- При выборе АВТОМАТИЧЕСКОГО режима работы кондиционера задавать скорость вращения вентилятора не обязательно. На дисплее появится надпись AUTO и скорость вращения вентилятора будет выбираться автоматически.
- После отключения режима обогрева в течение примерно 30 секунд может продолжаться режим ВЕНТИЛЯЦИИ.
- При достижении заданной температуры воздуха и отключении наружного блока расход воздуха, выходящего из кондиционера, значительно снижается. В цикле оттаивания вентилятор останавливается, холодный воздух не выходит из кондиционера, а на дисплее пульта ДУ появляется надпись «HEAT READY» (Подготовка режима обогрева).
- Если автоматический выбор режима работы не обеспечивает комфортность, задайте режим работы кондиционера вручную.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**При повторном включении кондиционера после его отключения**

При повторном включении кондиционера сразу после его отключения во избежание повреждения компрессора кондиционер включается примерно через 3 минуты.


### Отключение кондиционера

**Кнопка** 

Для отключения кондиционера нажмите эту кнопку.



# РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ОБРАБОТАННОГО ВОЗДУХА

- При отключении кондиционера воздушная заслонка (регулирующая направление потока воздуха в вертикальной плоскости) автоматически отклоняется вниз.
- При подготовке режима обогрева воздушная заслонка автоматически отклоняется вверх. Режим покачивания заслонки начинается после того, как на дисплее исчезнет надпись HEAT READY и появится индикатор покачивания .

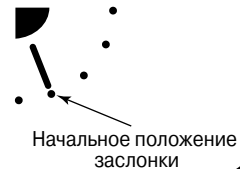
## Задание направления потока воздуха

1. При работающем кондиционере нажмите кнопку .

При каждом нажатии этой кнопки направление потока воздуха изменяется.

### В режиме ОБОГРЕВА

Направляйте воздушную заслонку вниз. Если она будет направлена вверх, теплый воздух может не дойти до пола.




### В режиме ОХЛАЖДЕНИЯ и ОСУШЕНИЯ

Направляйте воздушную заслонку вверх. Если она будет направлена вниз, на ее поверхности может конденсироваться влажный воздух с образованием капель конденсата.





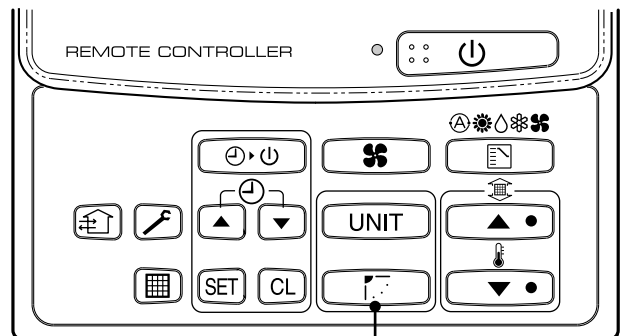
## Режим покачивания заслонки

1. Нажмите кнопку , установите заслонку в крайнее нижнее положение и снова нажмите кнопку .

На дисплее появится индикатор , и заслонка начнет автоматически покачиваться вверх-вниз.

## Отключение режима покачивания заслонки

1. В режиме покачивания заслонки нажмите кнопку .
  - Заслонка остановится в положении, в котором она находилась в момент нажатия кнопки. При повторном нажатии кнопки  угол направления потока обработанного воздуха будет понижаться.
  - В режимах ОХЛАЖДЕНИЯ и ОСУШЕНИЯ в крайних нижних положениях заслонка не останавливается. Ее можно остановить, когда она проходит третью отметку, начиная от самого верхнего положения.



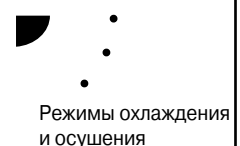
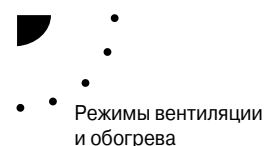
### В режиме ВЕНТИЛЯЦИИ



### Во всех режимах



### Положения, в которых останавливается заслонка

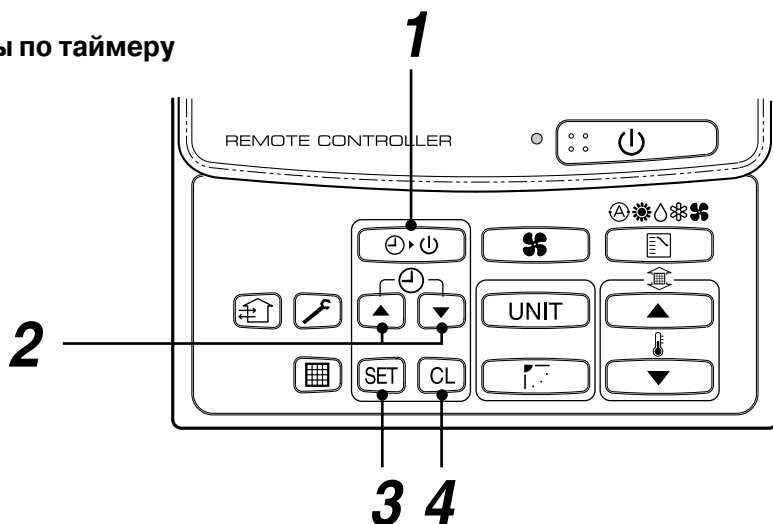


# РЕЖИМ РАБОТЫ ПО ТАЙМЕРУ

Имеются три режима работы по таймеру.

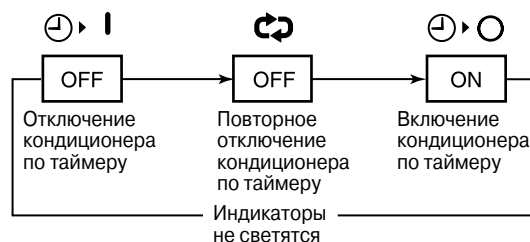
- |  |   |
|--|---|
| Отключение кондиционера по таймеру           | Кондиционер отключается, когда время работы таймера становится равным заданному времени.            |
| Повторное отключение кондиционера по таймеру | Кондиционер отключается всякий раз, когда время работы таймера становится равным заданному времени. |
| Включение кондиционера по таймеру            | Кондиционер включается, когда время работы таймера становится равным заданному времени.             |

## Режим работы по таймеру



### 1. Нажмите кнопку TIMER SET

- При каждом нажатии кнопки TIMER SET индикаторы режимов работы по таймеру на дисплее пульта ДУ изменяются в последовательности, указанной на рисунке справа.
- Надпись SET DATA на дисплее и индикатор мерцают.



### 2. Нажимая кнопки , задайте время включения или отключения кондиционера по таймеру

- При каждом нажатии кнопки значение времени увеличивается на полчаса (30 минут). Максимальное значение задаваемого времени составляет 72,0 часа.
- При каждом нажатии кнопки значение времени уменьшается на полчаса (30 минут). Минимальное значение задаваемого времени составляет 0,5 часа.

### 3. Нажмите кнопку SET

- С дисплея исчезает надпись SET DATA и появляется индикатор . (В режиме включения кондиционера по таймеру на дисплее отображается заданное время включения кондиционера. После того как текущее время станет равным заданному, на дисплее будет отображаться текущее время.)

## Отмена заданного времени

### 4. Нажмите кнопку CL

- С дисплея исчезнут индикаторы таймера.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- После того как кондиционер отключится по истечении заданного времени, повторное отключение кондиционера по таймеру задается нажатием кнопки .

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

### Задавайте комфортную температуру воздуха в помещении

#### Регулярно чистите воздушные фильтры

Загрязненные фильтры уменьшают производительность кондиционера.

#### Не открывайте без необходимости двери и окна

Сохраняйте холодный или теплый воздух в помещении и не открывайте без необходимости двери и окна.

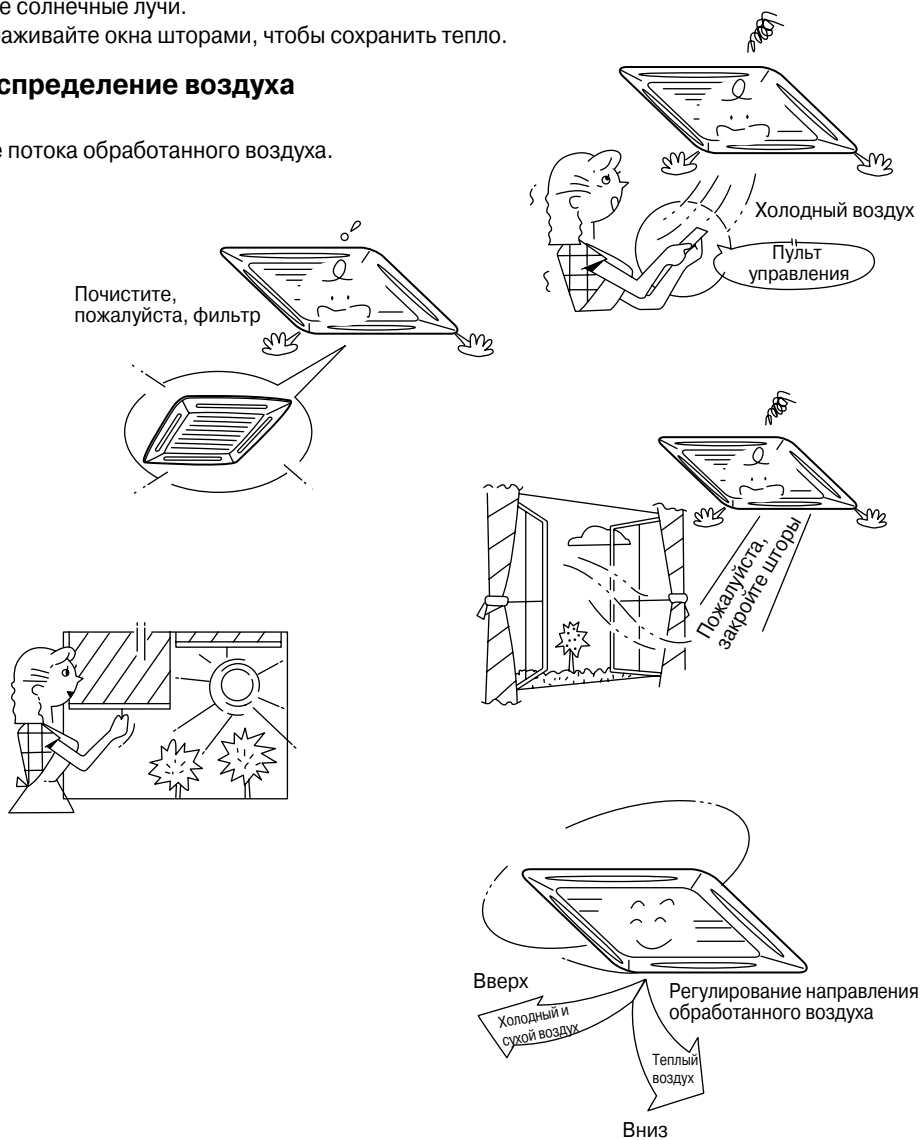
#### Загораживайте окна шторами

При охлаждении помещения загораживайте окна шторами и не пропускайте в помещение прямые солнечные лучи.

При обогреве помещения также загораживайте окна шторами, чтобы сохранить тепло.

#### Обеспечьте равномерное распределение воздуха по объему помещения

Для этого отрегулируйте направление потока обработанного воздуха.

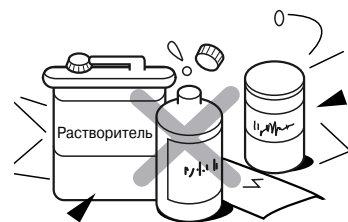


# УХОД И ЧИСТКА КОНДИЦИОНЕРА

## Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления

### ВНИМАНИЕ!

- Для чистки внутреннего блока и пульта ДУ пользуйтесь сухой мягкой тканью.
- Если поверхность внутреннего блока сильно загрязнена, смочите ткань холодной водой.
- Не вытирайте влажной тканью пульт ДУ.
- Не пользуйтесь для чистки кондиционера химическими моющими средствами и не допускайте попадания этих веществ на поверхность блока, так как они могут испортить или обесцветить поверхность кондиционера.
- Не пользуйтесь для чистки кондиционера бензином, растворителем, абразивным порошком и другими химически активными веществами. Они могут повредить или деформировать пластиковую поверхность кондиционера.



### Если кондиционер не будет использоваться более месяца

- 1) Включите кондиционер на 3-4 часа в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
  - Выберите режим вентиляции и задайте температуру 30 °С.
- 2) Отключите кондиционер и выключите сетевой или автоматический выключатель.



### Перед началом эксплуатации

- 1) Убедитесь, что воздушные фильтры вставлены в кондиционер.
- 2) Убедитесь, что посторонние предметы не загораживают воздухозаборные и воздуховыпускные решетки внутреннего и наружного блоков.
- 3) Включите сетевой или автоматический выключатель и подайте электропитание на кондиционер.



Режим вентиляции  
без обогрева помещения

### ВНИМАНИЕ!

Чистка воздушного фильтра и других деталей кондиционера связана с работой на высоте, поэтому привлекайте к этим работам квалифицированного специалиста.  
Не чистите фильтр самостоятельно.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Регулярный уход и чистка внутреннего и наружного блоков особенно необходимы, если кондиционер работает постоянно. Если внутренний блок работает примерно 8 часов в сутки, внутренний и наружный блоки необходимо чистить каждые 3 месяца. Чистку и техническое обслуживание кондиционера должен проводить квалифицированный специалист. Нарушение регулярности чистки и ухода приводит к снижению холодопроизводительности кондиционера, обмерзанию, протечкам конденсата и преждевременному выходу из строя компрессора.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОНДИЦИОНЕРА

## Трехминутная задержка включения

При перезапуске кондиционера или включении его выключателем действует трехминутная задержка включения кондиционера. Трехминутная задержка защищает компрессор кондиционера от перегрузки.

## Нарушение электропитания

При нарушении электропитания в процессе работы кондиционер полностью отключается.

- Для перезапуска кондиционера нажмите кнопку ВКЛ/ОТКЛ на пульте ДУ.
- Грозовой разряд или работающий вблизи кондиционера радиотелефон могут вызвать нарушение работы блоков кондиционера. В этом случае отключите кондиционер выключателем и снова включите его. Для перезапуска кондиционера нажмите кнопку ВКЛ/ОТКЛ на пульте ДУ.

## Работа в режиме обогрева

### Включение режима обогрева

При включении режима обогрева кондиционер не сразу подает воздух в помещение. Теплый воздух начинает поступать в помещение, приблизительно через 5 минут после включения режима обогрева после того, как прогреется теплообменник внутреннего блока.

### Сохранение температуры теплого воздуха (в режиме обогрева)

Когда температура воздуха в помещении достигает заданной температуры, во избежание подачи холодного воздуха в помещение скорость вращения вентилятора автоматически уменьшается, а наружный блок отключается.

## Оттаивание

Если теплообменник наружного блока покрылся инеем, кондиционер автоматически переходит в режим оттаивания, длящийся от 2 до 10 минут. В результате этого теплопроизводительность кондиционера увеличивается.

- В режиме оттаивания вентиляторы внутреннего и наружного блоков не работают.
- Талая вода сливается из поддона наружного блока через дренажное отверстие.

## Теплопроизводительность

При работе кондиционера в режиме обогрева тепло забирается у наружного воздуха и передается в помещение, то есть, кондиционер работает в режиме теплового насоса. При очень низкой температуре наружного воздуха рекомендуется совместно с кондиционером использовать для обогрева помещения другие отопительные приборы.

## Рекомендации по установке наружного блока

- При выборе места для установки наружного блока примите во внимание следующее. Наружный блок должен быть защищен от попадания в него снега, листьев, тополиного пуха и т.п. Воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не должны быть загорожены посторонними предметами, т.к. это уменьшает тепло- и холодопроизводительность кондиционера.
- При работе в режиме обогрева и при отрицательной температуре наружного воздуха в поддоне наружного блока может скапливаться и замерзать вода, которая образуется при оттаивании блока. Во избежание этого организуйте надежный отвод воды от наружного блока.

## Условия эксплуатации кондиционера

Для обеспечения надежной работы кондиционера эксплуатируйте его в следующих температурных условиях:

Режим охлаждения	Температура наружного воздуха	От -5 до 43 °C (для кондиционеров моделей RAV-SM***AT-E) От -15 до 43 °C (для кондиционеров моделей RAV-SP***AT-E)
	Температура воздуха в помещении	От 21 до 32 °C (по сухому термометру) От 15 до 24 °C (по влажному термометру)
	<b>ВНИМАНИЕ!</b> Относительная влажность воздуха в помещении не должна превышать 80 %. При превышении этого значения на поверхности внутреннего блока кондиционера может образоваться конденсат.	
Режим обогрева	Температура наружного воздуха	От -15 до 15 °C (по влажному термометру)
	Температура воздуха в помещении	От 15 до 28 °C (по сухому термометру)

Если кондиционер эксплуатируется за пределами указанных диапазонов, то могут сработать функции защиты.

## УСТАНОВКА КОНДИЦИОНЕРА НА НОВОЕ МЕСТО

### ОПАСНО!

Для перемещения кондиционера на другое место обратитесь в торговое представительство или к квалифицированному специалисту.

Неправильная установка кондиционера может привести к поражению электрическим током или пожару.

### Правила безопасного монтажа

- Во избежание радиопомех устанавливайте кондиционер на расстоянии не менее 1 м от бытовых приборов, таких как телевизор, радиоприемник, стереосистема и т.д.
- Во избежание нарушения работы кондиционера не устанавливайте его вблизи приборов, генерирующих высокую частоту (швейные машины или массажеры).
- Не устанавливайте кондиционер в сырых местах или в местах возможного скопления масляных паров, а также в зоне возможного появления водяного пара, копоти и агрессивных газов.
- Не допускайте прямого контакта наружного блока кондиционера с морской водой.
- Не устанавливайте кондиционер в местах хранения большого количества машинного масла.
- Не устанавливайте наружный блок кондиционера в зоне воздействия сильного ветра, например, на берегу моря или на крыше здания.
- Не устанавливайте кондиционер в зонах с агрессивной атмосферой, например, вблизи серных источников.
- Не устанавливайте кондиционер на судах и транспортных средствах.

### Способы уменьшения шума и вибрации

- Устанавливайте кондиционер так, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не мешали соседям.
- Во избежание передачи резонансных колебаний, шума и вибрации устанавливайте наружный блок на прочное, устойчивое основание.
- Если работает один из двух внутренних блоков, шум может исходить от другого, неработающего блока.



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ВНИМАНИЕ!

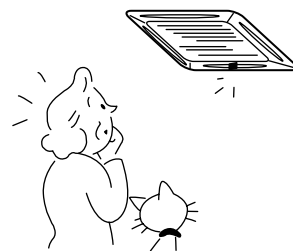
При возникновении следующих неисправностей немедленно выключите сетевой выключатель и обратитесь в торговое представительство.

- Если индикаторы мигают с высокой частотой (5 раз в секунду), то выключите, и снова включите сетевой выключатель, и через 2–3 минуты переустановите автоматический выключатель. Если, несмотря на это, индикаторы продолжают мигать, обратитесь в сервисный центр или к торговому агенту.
- Включение кондиционера и переключение режимов выполняется неустойчиво.
- Часто перегорают плавкий предохранитель или часто срабатывает автоматический выключатель.
- Внутри кондиционера попали посторонние предметы или вода.
- Другие отклонения от нормальной работы кондиционера.

**Перед тем как обратиться в сервисный центр или к специалисту по ремонту, проверьте следующее:**

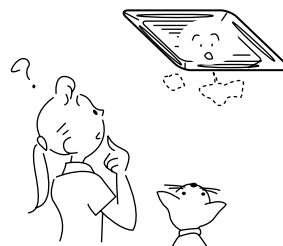
### **Если кондиционер не работает**

- Выключен сетевой выключатель?
- Сработал автоматический выключатель?
- Перегорел плавкий предохранитель?
- Отключено электропитание?



### **Недостаточная холодо- или теплопроизводительность**

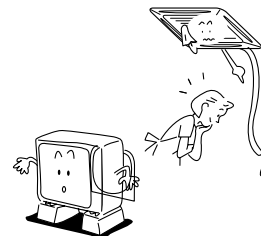
- Воздухозаборная или воздуховыпускная решетки наружного блока загорожены посторонними предметами?
- Открыты окна и/или двери?
- Низкая скорость вращения вентилятора?
- Задан режим осушения?
- В режиме охлаждения задана слишком высокая температура воздуха?
- В режиме обогрева задана слишком низкая температура воздуха?



**Следующие признаки не являются следствием нарушения работы кондиционера:**

### **Во внутреннем или наружном блоке раздаются необычные звуки**

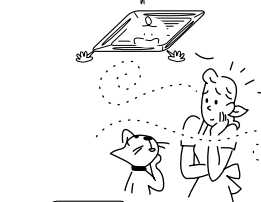
- Это нормально! При резком изменении температуры внутренний и наружный блоки могут издавать необычные звуки (журчание жидкости или потрескивание) вследствие изменения расхода хладагента или теплового расширения деталей блока.



### **В помещении неприятный запах**

#### **Неприятный запах исходит от кондиционера**

- Запах может исходить от стен, ковров, мебели, одежды или меховых изделий.



### **При работе кондиционера в режиме обогрева на наружном блоке появляется иней Из наружного блока капает вода**

- При работе кондиционера в режиме обогрева на наружном блоке иногда появляется иней. В этом случае автоматически включается режим оттаивания (который длится от 2 до 10 минут) для повышения теплопроизводительности кондиционера.
- В режиме оттаивания вентиляторы внутреннего и наружного блоков не работают.
- Когда хладагент направляется в теплообменник наружного блока для его оттаивания, слышно шипение.
- При оттаивании теплообменника из наружного блока сливается талая вода.



### **Скорость подачи обработанного воздуха меняется, хотя режим AUTO (кнопка FAN) не задан**

- Если температура обработанного воздуха в режиме обогрева падает, то контроллер автоматически изменяет скорость вращения вентилятора внутреннего блока или останавливает его, чтобы не охлаждать помещение.
- При работе кондиционера в режиме охлаждения скорость вращения вентилятора может изменяться.



### **Из наружного блока выходит белый туман, состоящий из холодного воздуха и капель воды**

- При работе кондиционера в режиме охлаждения из внутреннего блока могут вылетать капли конденсата. При работе кондиционера в режиме оттаивания из наружного блока может выходить водяной пар.

